

EDI - ASN Note (VDA 4912)										Load-No.: 73686										11.11.2019 - 09:04 page 1/2																																																																					
Vendor										Receiver										-Plant: 100										Unloading Area: 14248																																																											
-No: 91001108										-No.: 14550700										place of storage:																																																																					
SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 D-58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND										Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO										Consumption:										Truck																																																											
																				Dispatch Type:										Schweitzer GmbH & Co.																																																											
																				Forw. Agent Name:										16070077																																																											
VAT-No.: DE123840478										VAT-No.: IT04886850728										Gross Weight:										24.289 KG																																																											
ASN-No										-Pos										Sup. Ref. No. Cust.										Quant.										UM										V/G										Name of delivery										Purch. Ord. Nr.																			
-Date										Suppl. Ref. No. Vend.										Pack. Mat. -Quant.										- Number Cust.																				Add. Data Vendor										-Nunmer Vendor										Consignment																			
80669391										000010										2511109390										5.550										PC										M										SCHALTRAD 7.GANG										550003915702																			
11.11.2019										035307-900																																																												nt. wt.: 2.657 KG, gr. wt.: 2.914 KG																			
180269102										CC: 190103287										1.850										PC										M																																																	
5009891659										CC: 190103279										1.850										PC										M																																																	
156517										CC: 190103269										1.850										PC										M																																																	
										CC: 3										DCT300										PC																				DCT300/P01850																																							
										Cast-Number: 618940																																																																															
										UC-Material: L080390010																																																																															
										Text: Engineering Change Status A																																																																															
										Text: Customer Change No.																																																																															
										Text: Supplier Index -																																																																															
80669396										000010										2511108890										7.040										PC										S										SCHALTRAD 4.GANG										550003916002																			
11.11.2019										035310-900																																																												nt. wt.: 9.799 KG, gr. wt.: 10.741 KG																			
180269103										CC: 190101526										640										PC										S																																																	
5009891661										CC: 190101514										640										PC										S																																																	
150549										CC: 190101345										640										PC										S																																																	
										CC: 190101336										640										PC										S																																																	
										CC: 190101325										640										PC										S																																																	
										CC: 190101313										640										PC										S																																																	
										CC: 190101303										640										PC										S																																																	
										CC: 190101297										640										PC										S																																																	
										CC: 190101286										640										PC										S																																																	
										CC: 190101279										640										PC										S																																																	
										CC: 190101273										640										PC										S																																																	
										CC: 11										DCT300										PC																				DCT300/P01850																																							
										Cast-Number: 246646																																																																															
										UC-Material: G081010010																																																																															
										Text: Engineering Change Status A																																																																															
										Text: Customer Change No.																																																																															
										Text: Supplier Index -																																																																															
80672739										000010										2511108490										5.830										PC										S										ZAHNRAD 2.GANG										550003916202																			
11.11.2019										035309-900																																																												nt. wt.: 9.692 KG, gr. wt.: 10.634 KG																			
GR: 156524										CC: 190103878										530										PC										S																																																	



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-53815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(order no. / No. de commande)
Schmelzen-Nr. 246646
(heat number / No. de Coutee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex A
(draw, notifie. Index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80669396/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coutee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1020171
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G081010010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 10/22/2019
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 7,040
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierrie)
Lieferspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand + FP Gießen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 52 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 27,9-FACH
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1700	0.1700	1.1500	0.0240	0.0250	1.0600	0.0400	0.1100	0.2200	0.0090	0.0340	0.0060	0.0003	0.0010	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0080	2.0000	7.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50*		
HRC	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	32.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00							0.00													
								DI-Wert (DI value / diamètre idéal)		0.00													

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT GEFÜGE	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 8		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	158.0 0	-	177.0 0	HB

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Pureté)	K4=0
---	------



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 11.11.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-010561 vom 11.11.2019



19-010561

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 14.11.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 11.11.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 80669391 2 80669396 3 80672739	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 25 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage Getriebeteile
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg 24.289
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		25,00 COLLI	24.289,00
16 Anweisungen des Absenders VAN 5		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorschriften durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang			
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

KUEHNENAGEL S.r.l.
Via dei Gigli 1056 Modugno (BA)
70026 Modugno (BA)
1-70026
16 NOV 2019
"Ricevuto con riserva
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604